

OVERVIEW: Several new families from Colombia have come to your school. Prior to learning about what a typical school day is like in Colombia, you explore things found in your backpack, classroom, and school, and what classrooms and schools in Colombia are like.

NOTE TO TEACHERS OF OTHER LANGUAGES: To find an appropriate authentic text in your language, add site: followed immediately by the two letter country code. For example, if you are looking for authentic texts in France you would follow your keyword search with site:fr. For a complete list of country codes visit http://goes.gsfc.nasa.gov/text/web_country_codes.html. If you use Google as a search engine, you may conduct an advanced search and indicate the reading level. For Novice-Mid students, select a text that is easy to understand, has lots of repetition, and includes visual support.

INTERPRETIVE MODE:

SLO #1: Skim and scan target language authentic materials to identify classroom items and furniture and their location.

A. In order to learn about schools in Colombia, your teacher shares pictures of different school settings. Listen as your teacher describes a school and classrooms in a Colombian elementary school. Write the letter that matches the description. (Note to teacher: Choose any ten of the following statements and read them out of order.)

1. Los estudiantes en el patio de esta escuela no llevan uniforme.
2. Esta escuela es grande. Tiene muchas ventanas y un árbol grande rodeado de plantas bonitas.
3. Los estudiantes en esta escuela pequeña están parados juntos a la puerta y la pared que tiene una bandera.
4. Los estudiantes de esta escuela privada están trabajando mientras se sonríen. Hay dos ventanas y un tablero de anuncios detrás de ellos.
5. Esta escuela es exclusivamente de niñas. La profesora está enseñando enfrente de la clase cerca de un mapa de Europa.
6. Las estudiantes están trabajando en las computadoras de pantallas negras.
7. Las estudiantes están jugando en los columpios durante la hora de recreo.
8. Los estudiante están dibujando (o pintando) en una mesa.
9. La estudiante está muy cansada y necesita tomar una siesta.
10. Los estudiantes tienen hambre. Ellos quieren comida de la cafetería.
11. En este salón grande, los estudiantes se sientan en grupo a trabajar.
12. Los estudiantes se sientan en la mesa pentagonal para leer las revistas.

<http://marzella.ols.com.co/docente-primaria-11414360545>



A.

<http://www.macaravita-santander.gov.co/otrasentidades.shtml?apc=oecc-1-8x=1904211>



B.

<http://www.eltrato-choco.gov.co/municipioinforma.shtml?apc=mtVereda-1-8x=1860270>



C.

<p>http://anglocolombiano.edu.co/Primaria/primaria.php</p>  <p>D.</p>	<p>http://www.colegiopresentacionsantamarta.edu.co/Colegio/nuestras-instalaciones.html</p>  <p>E.</p>	<p>http://www.colegiopresentacionsantamarta.edu.co/Colegio/nuestras-instalaciones.html</p>  <p>F.</p>
<p>http://www.colegiopresentacionsantamarta.edu.co/Colegio/nuestras-instalaciones.html</p>  <p>G.</p>	<p>http://www.colegiopresentacionsantamarta.edu.co/Colegio/nuestras-instalaciones.html</p>  <p>H.</p>	<p>http://www.colegiopresentacionsantamarta.edu.co/Colegio/nuestras-instalaciones.html</p>  <p>I.</p>
<p>http://www.colegiopresentacionsantamarta.edu.co/Colegio/nuestras-instalaciones.html</p>  <p>J.</p>	<p>http://www.colegiopresentacionsantamarta.edu.co/Colegio/nuestras-instalaciones.html</p>  <p>K.</p>	<p>http://www.colegiopresentacionsantamarta.edu.co/Colegio/nuestras-instalaciones.html</p>  <p>L.</p>

SLO #2: Use physical movement, props or drawings to demonstrate understanding of target language directions related to location of classroom items and furniture.

Soon, you will be preparing a presentation to help new students from Colombia feel comfortable in their new school. One thing you will want to share with them is a description of your classroom. In the diagram below, draw a picture that represents the description your teacher reads.

Note to teacher: You may wish to give students pictures and have them place them on the page according to the description.

En esta clase hay 25 pupitres con solo 24 estudiantes. Enfrente de la clase a la izquierda hay una bandera de los Estados Unidos. También enfrente de la clase a la izquierda hay dos escritorios. Uno es para la maestra y la otra es para su asistente. Al lado de un escritorio hay un basurero y una caja. El basurero es para la basura y la caja es para reciclar papeles. Hay un sacapuntas en la pared a la derecha enfrente de la clase. Al lado del sacapuntas hay una puerta. Hay otra puerta en el fondo del

aula. La profesora está sentada en el escritorio. Ella mira la pantalla de la computadora que está en el escritorio. La asistente ayuda a un alumno en la segunda fila de la puerta. Hay 5 ventanas en total en a la izquierda del aula. Las puertas también tienen una ventana. En el fondo de la clase, los alumnos han puesto su mochila.



Translation for teachers of other languages: In the class there are 25 student desks with 24 students. In front of the class to the left there is a flag from the USA. There are also two desks in front of the class to the left. One is for the teacher and the other for her assistant. Next to one desk there is a garbage can and a box. The garbage can is for garbage and the box is for recycling papers. There is a pencil sharpener on the wall to the right in the front of the class. Next to the pencil sharpener there is a door. There is another door in the back of the classroom. The teacher is seated at the desk. She is looking at the computer screen that is on the desk. The teacher assistant is helping a student in the second row from the door. There are five windows to the left of the classroom. The doors also have a window. In the back of the classroom the students have placed their backpacks.




INTERPERSONAL MODE:

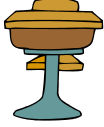






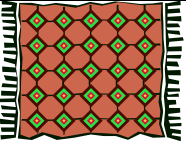
SLO #3: Ask and respond to memorized questions about classroom items and furniture and their location within the classroom.

A. What do you and your classmates keep in your backpack and need in your classroom? You will want to share that information with your new classmates from Colombia. Find out which of the following items your classmate has in his/her backpack. Record your conversation.

ITEM	YES	NO	ITEM	YES	NO
Pencil 			Ruler 		
Notebook 			Marker 		
Paper 			Eraser 		
Book 			Pencil case 		
Pencil sharpener 			Crayons 		

B. The new students from Colombia will want to know what your classroom looks like. In order to help you describe your classroom, you practice asking and answering questions about a classroom. First, draw a picture of your dream classroom. Include pictures of items that you would like to have in the classroom. Next, interview your classmate to find out which items he/she included in his picture and where they are located. Record your conversation.

Item	Yes	No	How many?	Where?(front, back, side, left, right)
Teacher's desk 				

<p>Student desks</p> 				
<p>Computer</p> 				
<p>White board</p> 				
<p>Flag</p> 				
<p>Pencil sharpener</p> 				
<p>Book shelves</p> 				
<p>Windows</p> 				
<p>Doors</p> 				
<p>Rugs</p> 				

Note to teacher: To assess whether your students are performing at the Novice-Mid level, please use the Interpersonal Speaking rubric found at <http://flenj.org/CAPS/rubrics.shtml>.

PRESENTATIONAL MODE:

SLO #4: Produce a written or oral text that compares a classroom in the United States with a classroom in the target culture using information found in age- and level-appropriate culturally authentic materials.

In order to help your new classmates adjust to school life in the United States, you create a Venn diagram in which you include pictures that represent things found in your classroom, a classroom in Colombia, and in both classrooms. Prepare a narration that explains the diagram.

Note to teacher: To assess whether your students are performing at the Novice-Mid level, please access the Presentational Writing rubric found at <http://flenj.org/CAPS/rubrics.shtml>. Under *Am I understood*, replace: *My spelling is inaccurate* and *My punctuation does not follow conventions* with *My pronunciation is inaccurate*.